

División de Aplicación y Educación

Misión.

Nuestra misión es proteger y servir al público por medio de asegurar adquisición legal y el uso responsable de alcohol y productos de tabaco.

Visión

Nuestra visión es ser una organización acertada de la aplicación de ley respetada por: Profesionales expertos que conducen a la comunidad a la conformidad voluntaria aplicando la educación y la aplicación constantes, usando métodos positivos y preactivos, para crear comunidades seguras.

Valores

Valoramos el mayor nivel de ética personal y profesional fundamentado por honradez, integridad, y confianza.

Nos esforzamos en ser consistentes, imparciales y justos.

Bienvenido al Washington State Liquor Control Board (WSLCB-ingles) Licensing Briefing: Información para concesionarios de la licencia

En el WSLCB, nuestra tarea mas importante es crear una relación cooperativa con usted por medio de educación. El WSLCB quiere ayudarle tener éxito en conformidad con las leyes de licor y asistir con la seguridad publica en sus comunidades.

Clase Especifica de Licencia

Beer/Wine Specialty Stores

(Tiendas Especiales de Cerveza/Vino)

- Le permite la venta de cerveza y/o vino en los envases originales para llevar,
- Tiene que mantener un inventario de alcohol mas de \$3000 (valor de wholesale) en el local.
- Barriles de cerveza (4 a 5 ½ galones) se pueden vender para llevar con propio registro de barril.
- Empleados 18-20 años tienen que estar supervisados por un empleado mayor de 21 años.



WAC 314-02-105

RCW 66.24.371

Clase Especifica de Licencia

Beer/Wine Specialty Stores

(Tiendas Especiales de Cerveza/Vino)

- Permite que los clientes muestren el producto si 50% de ventas del negocio son del alcohol.
- Cada muestra tiene que hacer menos de 2oz.
- No mas de 8oz de muestras por cliente por visita.
- No mas de una muestra de una marca por cliente por visita.
- No se permite muestras a personas menor de 21años.
- Se requieren planos si va tener una escuela de cocinar.



Seguridad Publica

Seguridad Publica es nuestra objetivo común: Hay quatro temas importantes de seguridad publica que son:

- **Menores de edad**
 - Vender o proveer tabaco a un menor (menor de 18 años de edad)
 - Vender, proveer, permitir la posesión o el consumo de alcohol por un menor (menor de 21 años de edad)
 - Permitir menor(es) frecuentar una área que esta restrictivo solo para mayores de edad.
- **Servir en Exceso**
 - Servirle a una persona aparentemente intoxicada.
 - Permitir la posesión del alcohol a una persona aparentemente intoxicada.
 - Permitir el consumo del alcohol a una persona aparentemente intoxicada.
- **Conducta Dishonrada**
 - Permitir peleas/no llamar a la policía.
 - Dueños o empleados intoxicados en el lugar de negocio.
- **Infracciones de RCW 69, 69A o 70** – Conducta criminal por medio del dueño, empleados y/o clientes.

Las Estadísticas Muestran

Que las infracciones y quejas mas comunes incluyen:

- Venta de licor a personas aparentemente intoxicadas.
- Venta de licor a personas menores de 21 años de edad.

Violación de Seguridad Publica

- Si usted viola las leyes o reglamentos de seguridad publica, se puede tomar acción administrativo en contra de su licencia de licor. Acción administrativa puede resultar en penalidades monetarias, suspensión o liquidación de sus privilegios de licencia.
- **CUIDESE.** Haga el favor de entrenar sus empleados en todas las leyes de licor y las pólizas del negocio.

El programa de Licencias Nuevas



El WSLCB desarrollo este programa para proveer asistencia técnico después que recibe su nueva licencia de licor.

Un Oficial del WSLCB visitara su negocio para:

- Comprobar sus letreros
- Contestar cualquiera pregunta
- Proveer materiales
- Revisar los funcionamientos, especialmente los que implican seguridad publica

Venta a Personas Aparentemente Intoxicadas

Un dueño o empleado no puede proveer licor a una persona que aparentemente esta debajo de la influencia de licor. Un dueño o empleado no puede permitir a una persona aparentemente intoxicada poseer o consumir licor en el negocio.

[RCW 66.44.200](#)

[WAC 314-11-035](#)



Servir en Exceso

***Servir en Exceso (OS-Over Service)* es el tema que se usa cuando un clientes indica señas de intoxicación Y cualquiera de lo siguiente:**

- En posesión de alcohol
- Ser vendido o entregado alcohol por sus empleados
- Consumiendo alcohol

Señas De Intoxicación

Señas de intoxicación deben estar aparente al punto donde son reconocidas fácilmente.

Señas Típicas:

- Descuidado o dificultad agarrando dinero
- Inestabilidad al caminar
- Un fuerte olor a alcohol



Señas De Intoxicación

- Cambio en comportamiento – Este al cuidado con clientes que pierden la concertación y pensamiento durante una conversación.
- Forma de Hablar – Habla con sus clientes y este al cuidado con estas señales de intoxicación:

Hablando fuerte

Presumiendo

Discutiendo

Decir maldiciones



Habla In entendible

Hablando despacio y
deliberadamente

Quejándose

[Additional Information](#)

¿Que Hago?

Si alguna persona indica señas de intoxicación, ¿que bebe de hacer?

Comuníquese con el dueño o gerente para la póliza del negocio.

Bajo la ley del Estado de Washington, usted debe de quitar el alcohol al cliente y negarle mas servicio de alcohol.

Después que le quite el trago al cliente, ¿que sigue?

Su póliza del negocio deben de indicarle a los empleados lo que deben hacer.

- ¿Quién debe remover el alcohol del cliente?
- ¿Cómo quitarle el trago al cliente?
- ¿Se devuelve el dinero al cliente?
- ¿Dejan el cliente que se quede en el lugar?
- ¿Quién es responsable que llegue el cliente a su casa?

Chóferes Intoxicado Yéndose de un Negocio con Licencia de Licor

Estudios muestran que aproximadamente 50% de chóferes intoxicados vienen de establecimientos con licencia de licor.

Source: Mosher, James

RESTRICCIONES A MENORES Y VERIFICACIÓN DE EDAD



Ventas A Menores

- No se permite la venta de alcohol a personas menores de 21 años de edad.

*No deje que el alcohol alcance las manos de los jóvenes
Así, salva vidas!*

- No se permite la venta de Tabaco a personas menor de 18 años de edad.

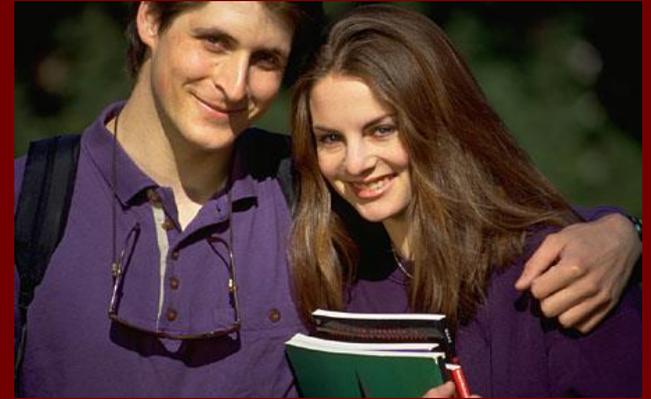
[RCW 66.44.270](#)

[WAC 314-11-025](#)



Los Menores Y El Alcohol

***No Hay
Excepciones!***



Personas menores de 21 años no pueden comprar, poseer o consumir alcohol en su negocio.

Usted y sus empleados tienen que asegurarse que cualquiera persona que este comprando, en posesión o consumiendo alcohol tenga 21 años de edad o mayor.

Acceso de Alcohol a la Juventud

Más de 90% de jóvenes que están en el grado 12 en la escuela, reportan que es “muy fácil” o “imparcialmente fácil” para obtener el alcohol.

No seas una avenida fácil para menores!

Source: Institute of Medicine National Research Council of National Academies

Póliza Del Negocio Para Verificación de Edad:

- La póliza del negocio dictara el éxito de su negocio.
- Su póliza debería dirigir sus empleados como y cuando deberían de verificar la edad de alguien.
- El único modo razonable para identificar menores de edad es examinando el ID de personas que se ven jóvenes cada vez que entren el negocio.

Examinando Identificación (ID)

- Para verificar la edad de una persona, su póliza del negocio debe dirigir a sus empleados a averiguar el ID.

Debe de ser muy estricto con esta póliza!

- Cuando la póliza del negocio dirige los empleados de verificar los IDs, solamente IDs aprobados por el estado son aceptables.



Examinando ID

Estos son los único IDs aprobados por el estado. Pude restringir esta lista, pero no puede aceptar otras formas de IDs que no estén en esta lista.

- Licencia o permiso de Manejar, Tarjeta de Identificación del estado de Washington o cualquier estado o provincia de Canadá
- Vencida con la licencia de manejar temporal del Estado de Washington
- Tarjetas de identificación de las Fuerzas Armadas
- Identificación de Mercante Marín (Guarda Costa)
- Pasaporte Oficial de cualquiera nación
- Tarjeta de registro Tribal del estado De Washington



ACCEPTABLE IDENTIFICATION

Identification **MUST** Show:

Date of Birth, Signature (except US Military ID – see below), Photograph of Bearer and ID Expiration Date

1. Driver's License, Instruction Permit, or I.D. Card Issued by any U.S. State
2. Driver's License, Instruction Permit, or I.D. Card Issued by any Canadian Province
3. Valid Washington State Temporary Driver's License
4. U.S. Armed Forces I.D. Card (Encrypted signature acceptable.)
5. Merchant Marine I.D. Card (Issued by U.S. Coast Guard.)
6. Official Passport
7. Washington State Tribal Enrollment Card (No expiration date required.)

LIQ 317-60-7/05

Requerimientos Para Todo Los ID's

- Foto de la persona
- Fecha de Nacimiento (DOB-ingles)
- Firma de la persona (excepción: ID de las Fuerzas Armadas)
- Día de vencimiento (excepción: Identificación Tribal)
Es ilegal aceptar un ID vencida

Ejemplos de ID's

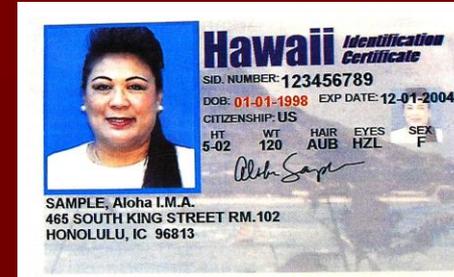
Driver License



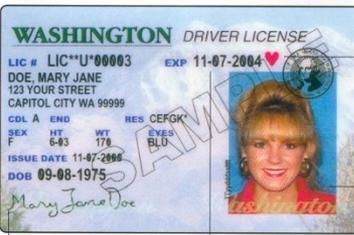
Minor's ID Card



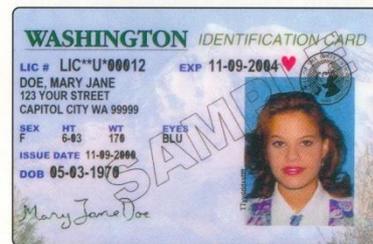
Minor's cards have the date of the 21st birthday highlighted in yellow.



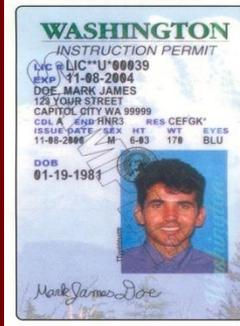
Adult Driver License



Identification Card



Instruction Permit



Under 21 Driver License



U. S. Fuerzas Armadas
Génova
Conventions ID Cards

Nuevas

Viejas



¿Cuáles IDs **No** Se Aceptan?

Cualquiera tarjeta que diga “resident” en el título de la tarjeta no es buena ni para comprar alcohol ni cigarros.

Ejemplos:

- *Alien Resident card o*
- *Tarjetas que digan “Resident of Washington”*

- Otros ID’s que **NO** se puede aceptar:
- Certificados de nacimiento
- IDs de la escuela o trabajo
- Tarjetas de seguro social
- Tarjetas de inmigración federal
- Tarjetas de matricula



*Stickers, which have OVD and UV security features, placed on back top of card extend validity.





Como Examinar IDs

- Ahora que su póliza le a dirigido a sus empleados para examinar ID, ¿qué sigue?
- Sus empleados deberían saber como examinar los IDs correctamente. La mayor parte de violaciones de las leyes de menores de edad ocurren porque habían leído mal el ID.
- Recuerda que el comprar alcohol es un privilegio, no un derecho. La diferencia es que el cliente tiene que comprobar su edad a sus empleados antes que puedan comprar, si es que se le pidieron.

Examinando ID

- ¿Qué dice su póliza sobre la manera propia de examinar un ID?
- ¿Qué es la mejor manera para examinar un ID?
- Para examinar un ID apropiadamente, los empleados deberían usar los rasgos distintivos del ID.

Comprobando ID

Pídanle al cliente que remueva su ID y que se lo den al empleado.

Adult Driver License



- License number
- Date of birth
- Digital signature
- Expiration date
- Organ donor indicator
- Digital portrait

Driver License

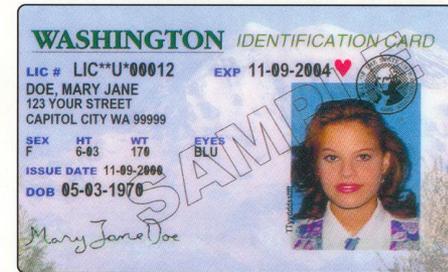


Under 21 Driver License



- State seal overlaps portrait
- Age 21 date
- Under 21 documents have vertical format

Identification Card



Minor's ID Card



Minor's cards have the date of the 21st birthday highlighted in yellow.

Examinando ID

- Cuando su empleado vea un ID vertical, **tenga mucho cuidado**. Le dieron el ID a la persona cuando la persona era menor de 21 años.
- Mire primero a la izquierda de la foto y entérese cuando la persona cumple los 21 años. Si la persona no ha cumplido los 21 años, **ALTO**, no le venda y que el empleado haga lo que dice la póliza del negocio.



Examinando ID

Si la fecha de nacimiento indica que la persona es mayor de edad, necesita comprobar lo siguiente:

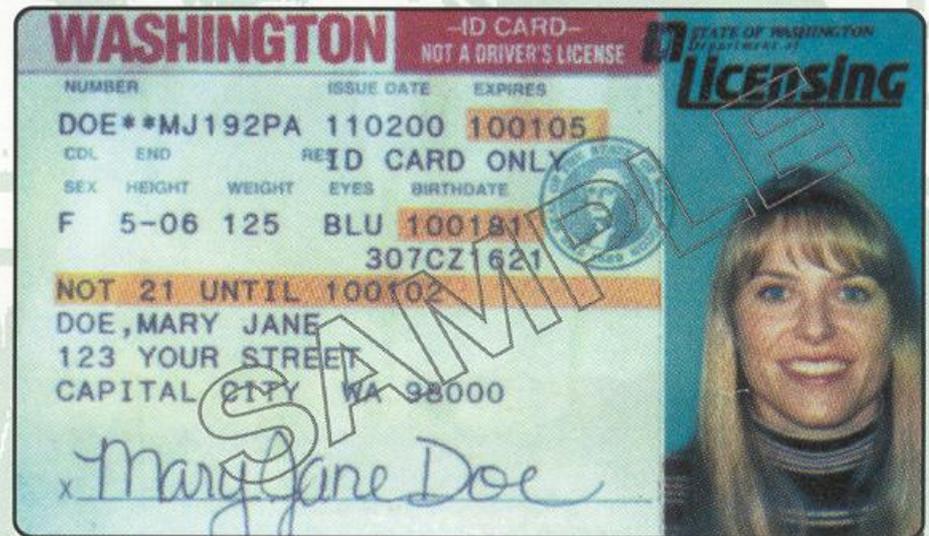
- Fecha de vencimiento – Si la ID está vencida, **ALTO**, no le venda, y sigue la póliza del negocio. (La única excepción es la ID vencida de WA con el ID temporal de papel.)
- Foto – Si la foto no es la persona presentando el ID, **ALTO**, no le venda, y sigue la póliza del negocio.
- Descripción física – verifica las descripciones físicas.
- Una luz ultravioleta enseñara el sello estatal.

Examinando ID – Formato Viejo

En Washington tenemos el “formato viejo” que se usara hasta el fin del 2006. En el formato viejo hay una línea amarilla por el medio de la tarjeta.

Si tiene algo escrito en la línea amarilla, esté seguro que los empleados verifican la información. La información le dice cuando la persona cumple los 21 años.

Minor's ID Card



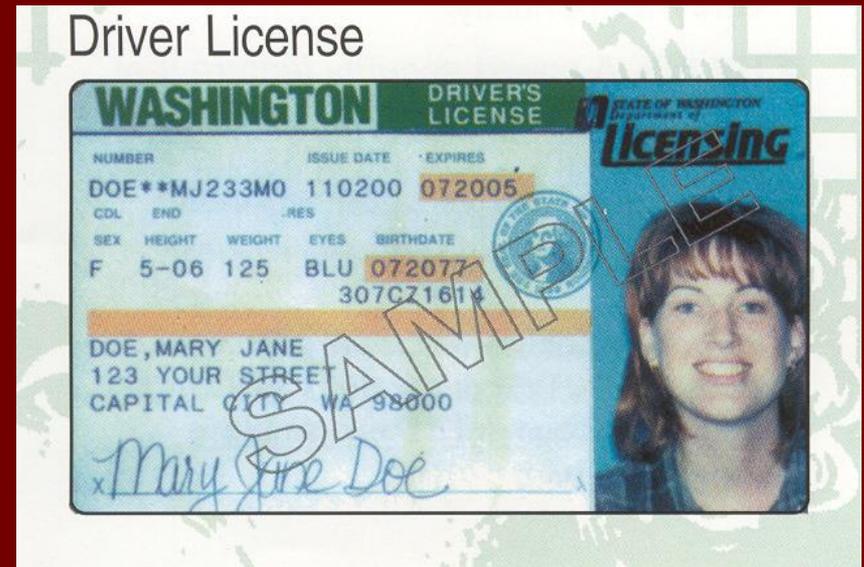
Minor's cards have the date of the 21st birthday highlighted in yellow.

Comprobando ID–Formato Viejo

Si la persona **NO TIENE LA EDAD, pare, no le venda**, y el empleado debe de seguir la póliza del negocio.

Se la fecha de nacimiento dice que tienen la edad, necesita comprobar lo siguiente:

- Fecha de vencimiento –Si el ID esta vencido, **pare, no le venda**, y sigue la póliza del negocio.
- Foto – Si la foto no es la persona presentando el ID, **pare, no le venda** y sigue la póliza del negocio.
- Descripción físico - verifica las descripciones físicas que están en el ID.



Examinando ID

Recibirá ID's aceptables que están agujeradas. Si el agujero no cubre información crítica como la fecha de nacimiento, fecha de vencimiento, descripciones físicas, la foto o la firma, estos ID son aceptables.

Si hay alguna duda acerca del ID

ALTO !

Su póliza del negocio debe dirigir los empleados de cómo proceder.

Certificación Para El Concesionario

Una tarjeta de certificación para el concesionario es un instrumento voluntario que esta disponible para su negocio. Si un cliente entra a su negocio y presenta un ID aceptable, enseñando que tienen por lo menos 21 años, pero hay duda, puede usar una de estas tarjetas de certificación.

- Puede conseguir estas tarjetas en cualquiera tienda de licor, gratis.
- Cuando están completadas correctamente, hacen provisión legal que le pretejerá de una infracción criminal o administrativa para el empleado y el concesionario.
- Si llena un tarjeta, archívalo alfabéticamente, y lo dejan en el negocio para el oficial que lo pide para inspeccionar.

[RCW 66.20.190](#)

[WAC 314-11-030](#)

Para Utilizar la Tarjeta de Certificación

Lado de frente

- Marqué las cajas 1-6 para el tipo de ID presentado.
- Llene el numero del ID y toda la información.
- El empleado llena la sección de arriba.



LICENSEE'S CERTIFICATION CARD
Provided by RCW 66.20.190
of the Washington State Liquor Act.

As proof of my age to purchase liquor I present for examination an identification card issued to me by:

1. Driver's License. Instruction Permit. Expired Washington State Driver's License Together with Valid Temporary Washington State Driver's License
Issuing State or Province of Canada _____; Number: _____

2. **United States Armed Forces** Identification Card.
Issuing Service: _____; Card or Service Number: _____

3. Merchant Marine I.D. Card Issued by United States Coast Guard. Social Security No. _____

4. Liquor Control Authority Card of Identification.
Issuing State or Province of Canada _____; Card Number: _____

5. Washington State Department of Licensing Identification Card or Identification Card issued by any State or Province of Canada.
Issuing State or Province _____; Number: _____

6. Passport.
Issuing Country: _____; Number: _____

I understand that pursuant to the provisions of RCW 66.20.200, I am subject to a fine of not less than \$250 nor more than \$1,000; or not less than 25 hours of community service; or imprisonment for up to 90 days; or any combination of the penalties for any false statement made on this card. I do hereby certify that I am of legal age to purchase liquor and that the card of identification as described above is bona fide and was issued to me by an authorized official.

_____ Print Name _____ Signature _____

Date and time _____ Address _____

LIQ 579-60 (11/96)  18 (Over)

La persona presentando el ID Llena la sección De abajo Y firma Su nombre



El empleado debe comprobar la firma del ID con la firma de la tarjeta.



Como Utilizar La Tarjeta de Certificación

Lado de atrás

INSTRUCTIONS TO LICENSEES

Under the provisions of RCW 66.20.180 a retail licensee has the right and responsibility, before serving, to require persons of questionable age and appearance to prove they are of legal age to purchase liquor.

To obtain the protection afforded by RCW 66.20.210, you must require the person presenting this card of identification to complete the reverse side of this card. You **must** also complete the certification below.

The card must be officially issued, show the person's correct age, and bear his/her signature and photograph. By law the only acceptable cards of identification are: 1. Driver's License or Instruction Permit issued by any State or Province of Canada. 2. United States Armed Forces ID Card, active duty, reserve, retired and dependents. 3. Merchant Marine ID Card issued by the United States Coast Guard. 4. Official Card of Identification issued by the Liquor Control Authority of any State or Province of Canada. 5. Identification Card issued by the Washington State Department of Licensing or Identification Card issued by any State or Province of Canada. 6. Official Passport issued by any Nation. An expired Washington State Driver's License together with valid temporary Washington State Driver's License is considered an acceptable Washington driver's license.

WASHINGTON STATE LIQUOR CONTROL BOARD

LICENSEE'S OR EMPLOYEE'S CERTIFICATION

I hereby certify that the card of identification submitted was examined by me and I have checked the date of birth, and compared the photograph thereon with the person presenting said card. I have compared the signature on this card with that on the card of identification, and I am satisfied that the card properly belongs and relates to the person presenting it.

(To be signed by person who has checked card of identification)

Print Name

Date of birth shown on card of identification: _____ Time: _____ Date: _____

WARNING: File this card on the premises on the day it is signed as prescribed by RCW 66.20.190.

LIQ 579-60 (11/96) (Back)

Empleado

1. Escribe y firme su nombre.
2. Escribe la fecha de nacimiento del ID presentado.
3. Escribe el hora y la fecha.

Examen de Conformidad

- Nosotros averiguamos que su negocio esta conformando con la ley y que no están comprometiendo la seguridad publica.
- El WSLCB, departamentos de policia y departamentos de salud pueden averiguar la conformidad de su negocio.



Averiguando Conformidad

- Los menores de edad que usamos no se ven mayor de la edad.
- Los menores de edad no enseñan un ID falso o alterado. Ellos pueden presentar su propio ID o no tienen que presentarlo.
- El menor, si se le pregunta, puede decir que tiene 21 años.



16 Años

Exámenes Privados de Conformidad

Usted puede conducir su propio examen de conformidad para asegurarse que sus empleados están siguiendo la ley.

- **Necesita obtener aprobación escrita del WSLCB.**
- Puede utilizar empleados o puede contactar personas.
- Si su empleado vende durante una examen privado, usted no puede despedir el empleado después de le primera falta.
- Para mas información sobre un ejemplo de póliza se puede poner en contacto con el Restaurant Asociación al 1-800-225-7166 o su oficina local del WSLCB.

Porcentaje de Averiguando Conformidad

Por medio de educación, conformidad voluntaria y sociedades con los esforzadores de la ley, el porcentaje de conformación con la ley estatal en 2004 es:

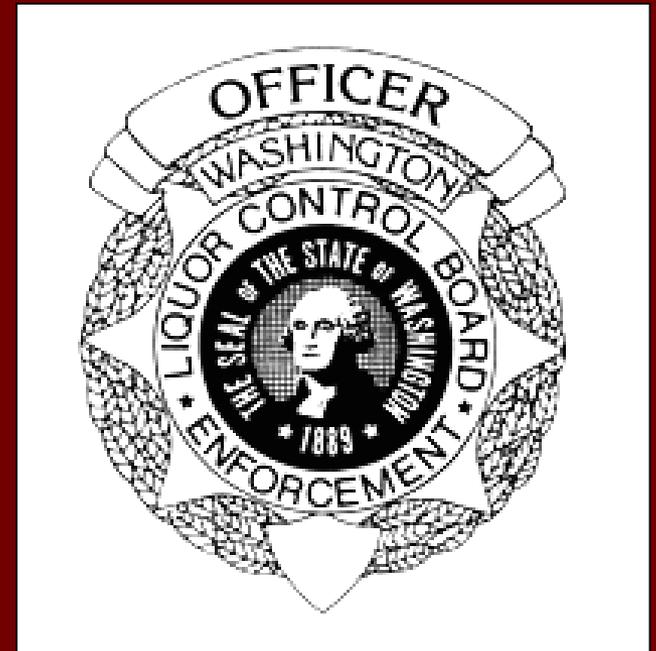
Leyes de Licor	83%
Leyes de Tabaco	90%

Negocios con Licencia Disponibles para Inspección

Su negocio con licencia de licor está disponible para inspección por medio de un oficial del WSLCB o oficial de policía a cualquier hora que alguien esté en el local.

[RCW 66.28.090](#)

[WAC 314-11-090](#)



Horas de Funcionamiento



La ley permite que el licor se venda, sirva y consuma entre las 6 a.m. asta las 2 a.m., siete días a la semana.

Después de las 2 a.m. nadie puede poseer, consumir o ser servido alcohol en un negocio con licencia. El alcohol no puede ser llevado fuera del local.

Los empleados pueden limpiar después de las 2 a.m..

Los municipio locales pueden pasar leyes que establecían las hors de cerrar.

Mantenimiento de Archivos

Todos los concesionarios de licencia se le requiere mantener archivos por dos años que claramente reflejan todas las transacciones financieras y condiciones financieras del negocio.

Que se debe archivar

- Factura de mercancía
- Cuentas de banco y cheques cancelados
- Copias oficiales de cuentas e impuestos
- Documentos de todas las transacciones financieras relacionado al negocio

Ventas De Licor Autorizado Por El Concesionario con Licencia

¿Dónde se puede comprar?

Specialty Beer/Wine: Cerveza/Vino lo tienen que comprar de distribuidores, cervecerías domésticas y viñedos domésticos dentro del estado de Washington.

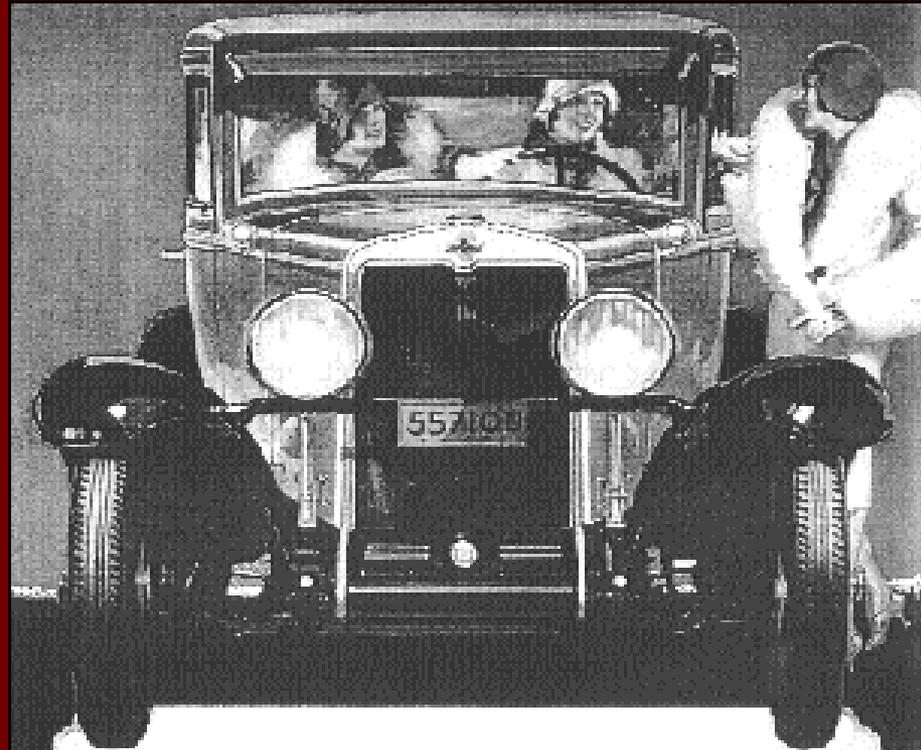
Usted **No puede** comprar alcohol en cualquier tienda. Alcohol no puede estar en su negocio a menos que lo compren de un distribuidor o comerciante al por mayor autorizado por el estado de Washington.

Excepción: Alcohol traído al negocio con un permiso de banquete o licencia de ocasión especial.

[WAC 314-16-110](#) y [WAC 314-16-160](#)

Ninguna Venta de Licor a Través de Ventanillas

No puede servir o vender licor a clientes a través de ventanillas. El cliente tiene que entrar físicamente a la tienda.



Partido Verdadero de Interés

Cualquiera persona que tiene interés substancial en el negocio tiene que estar nombrado en la licencia. Un interés sustancial incluye cualquiera de lo siguiente:

- Recibo de, o derecho a recibir, mas de 10% de las ganancias totales de todo el negocio.
- Una inversión de fondos al negocio por lo menos de \$10,000.
- Pertenencia de valores en el negocio que constituye mas del 10%.



WAC 314-07-080

Relación de venta al por menor/venta al por mayor

(Retail/Wholesale)

Cuando haces negocio con los distribuidores de cerveza / vino estas reglas aplican:

- Tienes que pagar todo el producto al tiempo del entrega.
- El distribuidor puede meter el alcohol al negocio, ponerlo en los refrigeradores y poner el precio del producto.
- Usted puede recibir gratis artículos para el punto de venta. Estos artículos son cartelotes, luces de neón, y otros artículos sin valor mas que anunciar.

Relación de venta al por menor/venta al por mayor

- Usted no puede recibir equipo gratis del distribuidor. Equipo como refrigeradores, equipo para servir y luces tiene que pagar los al precio corriente del comercio. Ellos no le pueden rentar o prestar equipo, accesorios fijos o propiedad de cualquiera manera y viceversa.
- Usted tiene que pagar por cualquiera articulo que tenga valor o uso, menos que anuncios de marca. Estos artículos incluyen cosas como chaquetas, cachuchas, servilletas, coasters y vasos.

[RCW 66.28.010](#)

[WAC 314-12-140](#)

Relación de venta al por menor/venta al por mayor

Método de Pagos

- Dinero en efectivo o cheque
- Cuentas Prepagadas. Los dos partidos tienen que tener archivo correctos para averiguar un depósito en efectivo que no este sobreextendido.
- Tarjetas de crédito/debit y transferencias de fondos electrónicos (EFT); las transacciones deben de hacerlos voluntariamente con los dos partidos. La venta debe de iniciarse por medio de un envío de mercancía completa. Cada uno de los partidos paga su costos del banco. Cada uno de los partidos tiene que mantener archivos de la transacción. La transacción tiene que iniciarse por el manufacturar o distribuidor no mas tarde que el primer día de negocio siguiente del entrega.

Venta de Licor para Cubrir el Gasto de Adquisición

- Cuando vende el alcohol, usted tiene que venderlo a no menos del costo que lo compro.
- ¡El Alcohol no se puede usar como lidere en perdidas!

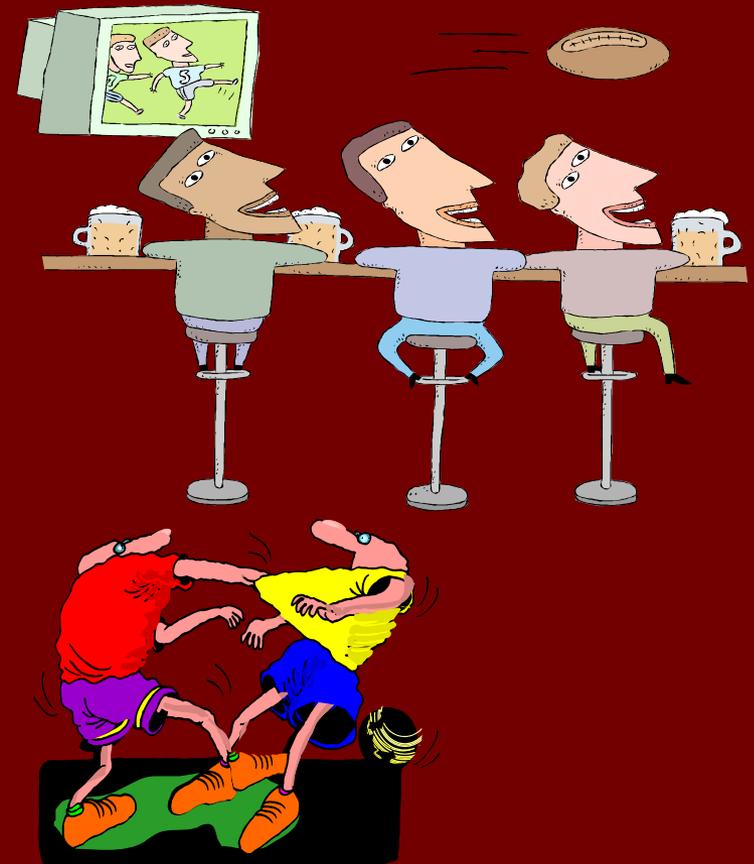


WAC 314-52-114

WAC 314-11-085

Conducta Prohibida En El Negocio

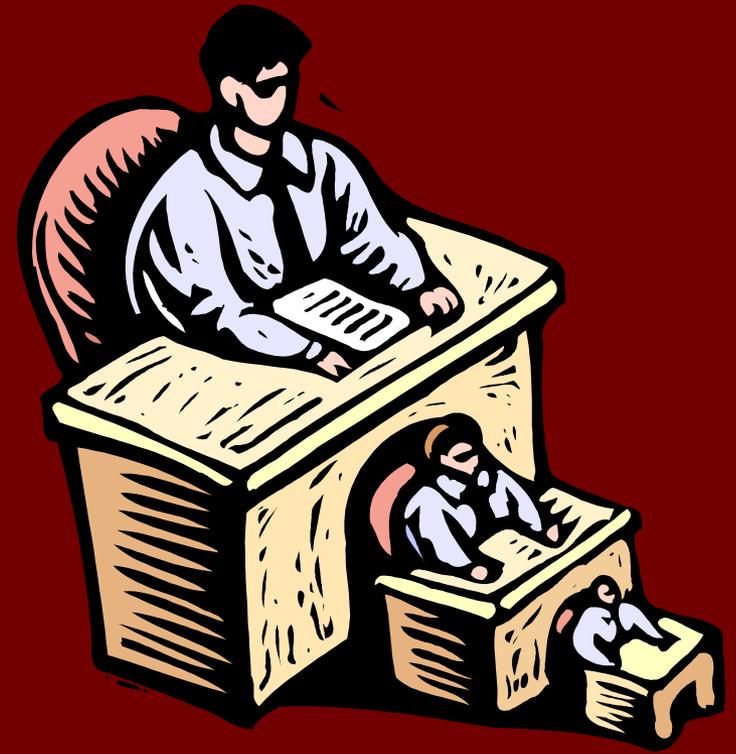
- **Desordenada** - WAC 314-11-015
Permitiendo conducto desordenado, o permitiendo un cliente desordenado que se permanezca en el negocio esta prohibido.
- **Conducta Lasciva** - WAC 314-11-050
Bailadores de hombres y mujeres. Revelación de genitos, actos de o simulados de sexo se prohíben.
- **Actividad ilegal** - WAC 314-11-015
Violación criminales de RCW 9, 9A y 69.



El Dueño es Responsable Por Los Actos de los Empleados

Como el dueño del negocio usted es responsable por cada actividad que ocurre. ¡Usted no tiene que estar presente cuando ocurre un problema para ser responsable!

ENTRENAMIENTO,
SUPERVISION y BUENAS
pólizas del negocio es el
método. Déle a sus empleados
la oportunidad de ser exitosos.



El Dueño O Empleados No Pueden Tomar Cuando Estén Trabajando

- Ni el dueño ni los empleados pueden estar tomando mientras que estén trabajando.
- **Excepción:** Los restaurantes pueden conducir un curso de instrucción sobre cerveza/vino y servir una prueba de cerveza/vino a los empleados.
- Ni los empleados ni los dueños pueden estar en el negocio cuando están enseñando señas de intoxicación, trabajando o no.



[WAC 314-11-015](#)

[RCW 66.24.320](#)

[RCW 66.24.400](#)

No Se Permite Sustituir Tragos

- Cuando un cliente ordena una marca específica de bebida alcohólica, tiene que servirle esa súplica. Si no tiene esa marca, tiene que informarle al cliente la marca que va recibir.
- Si el cliente esta enseñando señas de intoxicación y ordena alcohol, no puede sustituir. Le tiene que informar al cliente que le va a dar una bebida sin alcohol.



WAC 314-11-080

Anuncios

- Nombre del Negocio – [WAC 314-52-110](#)

Cuando anuncie, usted tiene que anunciar el nombre aprobado como aparece en su licencia de licor.

- Ninguna publicidad en conjunto – [WAC 314-52-090](#)

Los distribuidores de cerveza/vino no los pueden inducir que anuncien sus marcas. Los distribuidores de cerveza/vino no les pueden dar dinero, regalos, servicios, o productos extras para cubrir el gasto de anuncios.

Registro de Barril

- Cualquier negocio que tenga licencia para vender barriles (envases que contienen 4 galones o mas) para llevar, tienen que llenar y pegar una etiqueta de registro en el barril antes que el barril salga del negocio. Le puede hablar a su oficina local para recibir libros de registro.
- Tiendas de abarrotes tienen que comprar los libros de registro al WSLCB.

[RCW 66.28.200](#)

[WAC 314-02-115](#)



Registro de Barril

Las etiquetas de barril se tienen que llenar completamente.

El nombre de la persona comprándolo, número de teléfono, domicilio, fecha de nacimiento. **NO hay excepciones.**

La sección enseñando donde el barril se va consumir o guardar es muy importante. Si no llenan esta sección, el comprado puede tener problemas legales.

Fill in blanks - Peel off sticker (copy) and place on the keg - Retain the original (licensee).
KEG REGISTRATION DECLARATION AND RECEIPT M073651

Purchased from: _____ (Licensee Name) _____ (City)
Name of Purchaser: (Print) _____ Phone: () _____
Address _____ Birthdate _____
City: _____ State: _____ Zip: _____

I certify (or declare) under penalty of perjury under the laws of the State of Washington: That I am 21 or older; That I will not allow persons under 21 to consume this beverage; That I will not remove or obliterate the sticker or allow its removal or obliteration; and, That the above address at which the keg will be consumed and located is the true and correct address.

Keg to be consumed at: _____ Date: _____
Address: _____
City: _____ State: _____ Zip: _____

IF NOT TO BE CONSUMED IMMEDIATELY - Keg to be stored
AT: _____
Address: _____
City: _____ State: _____ Zip: _____
Signature of Purchaser: _____ Date: _____

ID shown / Type and Number: _____

LIQ 216-60-2/03 **WASHINGTON STATE LIQUOR CONTROL BOARD**

Registro de Barril

Completaran la etiqueta.

- El registro tiene que estar firmando por el comprador.
- Usted tiene que poner que tipo de ID que se uso para comprar el barril.

Fill in blanks - Peel off sticker (copy) and place on the keg - Retain the original (licensee).
KEG REGISTRATION DECLARATION AND RECEIPT M073651

Purchased from: _____ (Licensee Name) _____ (City)
Name of Purchaser: (Print) _____ Phone: () _____
Address _____ Birthdate _____
City: _____ State: _____ Zip: _____

I certify (or declare) under penalty of perjury under the laws of the State of Washington: That I am 21 or older; That I will not allow persons under 21 to consume this beverage; That I will not remove or obliterate the sticker or allow it's removal or obliteration; and, That the above address at which the keg will be consumed and located is the true and correct address.

Keg to be consumed at: _____ Date: _____
Address: _____
City: _____ State: _____ Zip: _____

IF NOT TO BE CONSUMED IMMEDIATELY - Keg to be stored
AT: _____
Address: _____
City: _____ State: _____ Zip: _____
Signature of Purchaser: _____ Date: _____
ID shown / Type and Number: _____

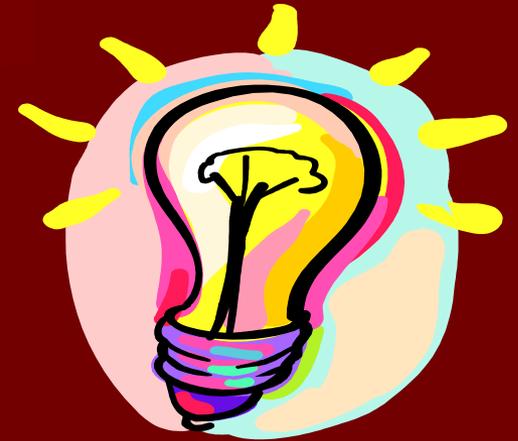
LIQ 216-60-2/03 WASHINGTON STATE LIQUOR CONTROL BOARD

PEEL HERE TO REMOVE BACKING - APPLY STICKER TO DRY SURFACE

Tiene que guardar las copias del registro en el negocio por lo menos de un años.

iluminación

En cualquier lugar del negocio donde estén los clientes, las luces deben de iluminar tanto para poder leer las identificaciones y observar clientes claramente.



Clases Gratis de Capacitación de WSLCB

El WSLCB puede entrenar a usted y sus empleados en conduciendo ventas responsables de licor y tabaco. Podemos entrenar en su local o en nuestra oficina.



Washington State Liquor Control Board

certifies that John Doe
has successfully completed training on:

- Responsible Liquor Sales

Mark Jansen
Liquor Control Agent

2-28-2005
Date

LIQ 82-61 (6/96) * * f 

Exhibir la Licencia Original con Endorse de Licor

MASTER LICENSE SERVICE
PO Box 9034 • Olympia, WA 98507-9034 • (360) 664-1400

STATE OF WASHINGTON
REGISTRATIONS AND LICENSES

DOMESTIC LIMITED LIABILITY COMPANY Unified Business ID #: 602 380 697
Business ID #: 1
Location: 1
Expires: 03-31-2005

ESAN, LLC
CALVPSO
3321 W KENNEDICK AVE. N # 100
KENNEWICK WA 98334 2957

TAX REGISTRATION SPIRITS/90 AN REST LOUNGE + INDUSTRIAL INSURANCE
MINOR WORK PERMIT
UNEMPLOYMENT INSURANCE

DUTIES OF MINORS:
Bussing tables, hosting

LICENSING RESTRICTIONS:
Please note: The U.S. Department of Labor prohibits minors under the age of 18 from using power food slicers and grinders.

REGISTERED TRADE NAMES:
CALVPSO

This licensee named above has been issued the business registrations or licenses listed by accepting this document. The licensee certifies the information provided on the application for these licenses was complete, true, and accurate to the best of his or her knowledge, and that business will be conducted in compliance with all applicable Washington state, county, and city regulations.

Paul Stephens
Director, Department of Licensing

Su licencia original tiene que estar exhibida en el negocio y ser disponible para inspección por el WSLCB o otra agencia de ley. La mayoría de los negocios exhiben su licencia atrás de la cajera.

[RCW 66.24.010](#)

[WAC 314-11-060](#)

[WAC 314-12-030](#)

Anuncios Requeridos de Síndrome de Alcoholismo en Fetos

Este anuncio tiene que estar exhibida en plena vista dentro su negocio.

- Si tiene una licencia para tomar en el negocio, este anuncio tiene que estar exhibido en la entrada donde se sirve alcohol o en el baño de las mujeres.
- Si tiene una licencia para llevar, tiene que estar exhibida en:
La entrada principal al negocio, y/o el punto de venta, y/o en cada exhibición permanente conteniendo alcohol.

[WAC 314-11-060](http://wac.wa.gov/314-11-060)

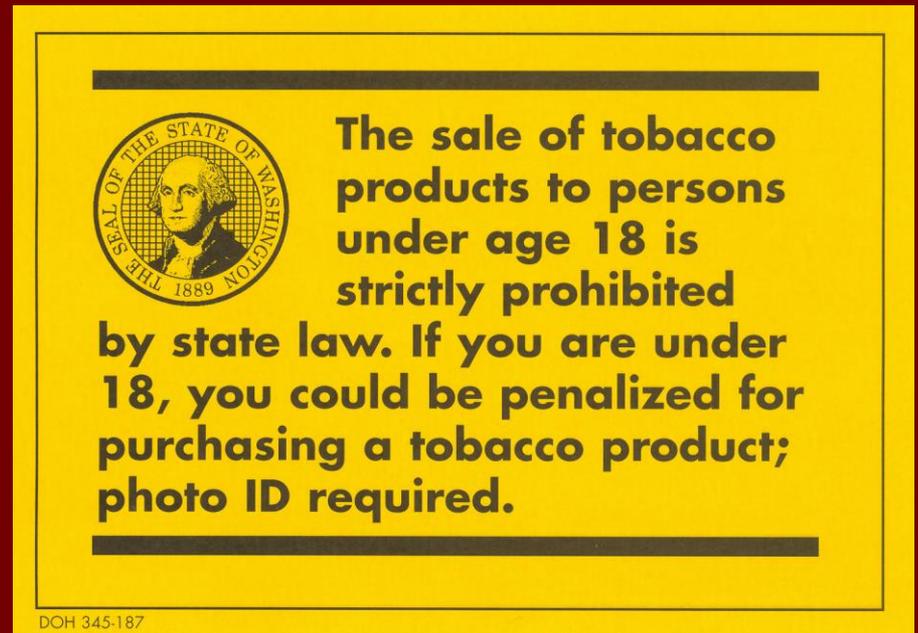


Puede agarrar los anuncios en la oficina del WSLCB.

Anuncio Requerido de Tabaco

- Si tiene licencia para vender productos de tabaco, tiene que exhibir este anuncio en cada punto de venta.
- Si tiene un maquina despensero de productos de tabaco, este anuncio tiene que estar exhibido en la maquina. Todas las maquinas tienen que estar en una área restrictiva a personas menores de 18 años.
- Si vende cigarrillos en área restrictiva todavía tiene que exhibir este anuncio.

[RCW 70.155](#), [WAC 314-10-020](#), [WAC 314-11-060](#)



Puede agarrar los anuncios en la oficina del WSLCB



Empleo a Menores

Tienda de Abarrotes

- Empleados **18-20 años** pueden tocar productos de alcohol si hay un empleado que es mayor de 21 años que esta dirigiendo.
- Empleados **menores de 18 años** no pueden tocar ningún producto de alcohol, incluyendo guardando o vendiendo.
- Empleados de cualquiera edad puede entregar cerveza/vino al coche de un cliente con el comprador.

[RCW 66.44.340](#)

[WAC 314-11-040](#)

Regla de Bolsa



No hay ninguna regla

Productos de alcohol no se tienen que embolsar cuando los venden.

Cambios que Requieren Apruebo del WSLCB

- **Dueños:**
Cambios de estado marital tiene que estar reportado con el WSLCB.
Esto no aplica a oficiales corporales.
- **Corporaciones:**
Si los oficiales principales de la corporación cambian. Oficiales principales generalmente son Presidentes, Visé Presidentes, Secretarios y Tesoreros.

A cualquier tiempo cuando mas de 10% del los valores se venden a una entidad particular; o una entidad gana mas de 10% de los valores, acumulado.

[WAC 314-07-080](#)



Cambios que Requieren Apruebo del WSLCB

- **Cambio de sitio** – Cuando quiere mover su negocio a otro sitio tiene que aplicar con el WSLCB primero.

WAC 314-07-090

- **Nombre Comercial** – Después que tenga la licencia y quiere cambiar su nombre comercial tiene que aplicar con el WSLCB primero.

WAC 314-07-085

Asunción de Licencia

Cuando vende su negocio a otra persona o entidad ellos tienen que aplicar al WSLCB para una licencia nueva.

Nadie puede operar debajo su licencia, solamente usted.

Esto incluye si usted es el solo dueño y decide a incorporar, establecer un LLC o juntarse con socios.

[RCW 66.24.025](#)

[WAC 314-12-070](#)



Permisos de Banquete

Un permiso del banquete permite que su local con licencia sea utilizado por individuos privados y grupos si usted desea.

- El permiso permite que los grupos privados traigan alcohol a su local. Usted puede cobrar un honorario llamado “corkage.”
- Si el permiso es activado al mismo tiempo que el público en general está en su local, el área del permiso se debe segregar del público en general.
- No se permite vender alcohol con en permiso de banquete.
- Personas con licencia de Bebidas/Cerveza/Vino **no pueden tener ninguno de sus productos en el área de permiso.**
- Usted es responsable si hay violaciones.

Washington State Liquor Control Board
APPLICATION AND BANQUET PERMIT
 (Does Not Authorize the Sale of Alcohol)
(Persons with a disability who need this document in another format or other accommodation, to participate may call: (206) 753-1453 or TTY: 1-800-833-6388)

To be completed by applicant - PLEASE PRINT

Name of Organization or Sponsor	City	Current Date
Name of Person Responsible for Arrangements	Phone No. (Home/Work)	Date (s) of Event
Home Address (City, Zip Code)		Beginning At
Name of Premises	Room or Area Held	Ending At
Street Address of Premises	City	All Pub

Purpose of Occasion (be specific): _____

Number of Persons to Admit - Banquet Members _____ Guests _____ Number of Persons Under 21 Years of Age That Will Attend _____

Members Will Will Not bring their own liquor.
 Name/Address of Caterer _____ Phone _____
 Is the applicant an Owner, Corporate Officer or Employee of a licensed liquor business? Yes No
 If yes, give name of premises and telephone number: _____

I (we) accept this permit subject to the following conditions: Read and check each condition: _____

- THE EVENT WILL NOT BE OPEN TO THE PUBLIC. No advance sale of tickets will be made to the general public and no advertising will be directed to the general public.
- Liquor will not be sold, for cash, scrip, tickets or in any other manner whatsoever.
- This permit is not valid on a liquor licensed premises while the liquor license is suspended.
- All liquor served will be purchased in Washington State from a state liquor store or other authorized liquor retailer.
- This permit will be conspicuously posted in the banquet area.
- Liquor will be served and consumed only in the portion of the premises described.
- Liquor will be served only to members and invited guests who are 21 years of age, or older.
- Legal hours for service and consumption of liquor are 6:00 a.m. to 2:00 a.m. daily.
- The event and the premises for which this permit is issued will be subject to inspection by any liquor control agent or law enforcement officer.

WARNING: WAC 314-18-070 states that no banquet permittee or employee of a banquet permittee may knowingly permit:
 - The service of liquor to or consumption of liquor by any person under 21 years of age at the Banquet Permit event.
 - Any disorderly conduct to occur at the Banquet Permit event.
 - The service of liquor to or consumption of liquor by an apparently intoxicated person(s).
 By making this application and accepting the Banquet Permit YOU ARE ASSUMING FULL RESPONSIBILITY FOR THIS FUNCTION. A violation could subject the violator to criminal prosecution, immediate cancellation of the permit and render the applicant/premises ineligible for future permits.

(Person Responsible)
 I am satisfied that this event is in compliance with all of the above listed conditions. _____
 Signature

APPROVAL: Applicant organization is hereby permitted to consume liquor at the event described above. Receipt of the ten dollar (\$10.00) fee per date of event is hereby acknowledged.

Name/Title of Employee	Store No. / City	Store/Agency Phone
------------------------	------------------	--------------------

LQ 158-66-1202 While: Applicant, Canary, Enforcement Office, Pink: Store

WAC 314-18

Licencia de Ocasión Especial



- Esta es una licencia para un group no-lucrativa para vender alcohol en una fecha, horario y lugar específico.
- La licencia cuesta \$60.00 por día, por local.
- El proceso de solicitud es por lo menos 45 días.
- Menores de edad **no** se les permitirá en su área de consumo de alcohol.



Liquor Control Board
Licensing and Regulation
PO Box 43098
Olympia WA 98504-3098

For Office Use Only

Reception No. _____

Date _____

Check No. _____

Amount Rec'd _____

Rec'd By _____

Application For Special Occasion License for a Not for Profit Society or Organization

A Special Occasion License allows a not for profit society or organization to sell spirits, beer, and wine by the individual serving for on-premises consumption at a specified event. A Special Occasion Licensee may, with prior Board approval, sell beer and wine in original, unopened containers for off-premises consumption.

Fee is \$60 per day, per location. Make check payable to WSLCB. Mail application, with check, to WSLCB, PO Box 43098, Olympia, Washington 98504-3098. Special Occasion license holders are limited to 12 single-day events per calendar year. Applications must be filed at least 30 days before the event.

Please call (360) 664-1617 if you have any questions.

1. Name of Society or Organization _____
2. Street Address of Organization _____ City _____ State _____ Zip Code _____ County _____
3. Is the applicant a registered nonprofit society/organization? yes no
If no, attach affidavit of nonprofit status with signature of person responsible for the event. Registration No. _____
4. Name of contact person (must be at least 21 years of age)
Name _____ Title _____ Date of Birth (____/____/____) _____ Phone No. (____) _____-____
- 5a. Has the applicant organization previously held a special occasion license? yes no
- 5b. If yes, when? _____ License No. _____
6. Name of Event _____
7. Name of premises where function will be held (building, hall, room, etc.) _____
8. Event Location Address _____ City _____ State _____ Zip Code _____ County _____ Inside City Limits? yes no
9. Is event being held on church or school property, a military facility, or a liquor licensed premises? yes no
If yes, appropriate official must sign below to authorize the sale of liquor at the event location.
Signature _____ Title _____ Date _____
10. Total number of persons to attend event _____ Total number of persons under 21 years of age to attend event _____
11. Monies from event will be distributed as follows _____
12. Are you receiving anything other than advertising services, dispensing equipment, or product from a manufacturer, distributor, or agent? yes no
13. Mail license to: _____ Name _____ Mailing Address (Street/Route/PO Box, City, State, Zip Code) _____
14. Fax number (____) _____
15. Are you requesting permission for sale of beer/wine for off-premise consumption? yes no

Date(s) of Event	Hours: From	To	Type of Event
	a.m.	a.m.	<input type="checkbox"/> Music <input type="checkbox"/> Auction <input type="checkbox"/> Community Celebration
	p.m.	p.m.	
	a.m.	a.m.	<input type="checkbox"/> Outdoor Event <input type="checkbox"/> Other _____
	p.m.	p.m.	

For Office Use Only: Gambling license issued: yes no Local officials: blanket no response denied approved

Distribution: White and Blue - Licensing and Regulation Pink - Applicant

L10 285-51 2/99



Licencia de Ocasión Especial

- Todo el alcohol es de porción individual para en la consumó en el local.
- Con la aprobación, la cerveza/vino se puede vender para llevar, en envases originales.
- Todos los ingresos de la venta del alcohol deben ir directamente a la organización no lucrativa, a excepción de los gastos actuales de operación de servicios realizados.
- El WSLCB puede solicitar documentos donde se indique que la organización es bona-fide no-lucrativa, quienes son las personas interesadas(os), y que la organización reúne las guías en WAC 314-05-020 y 025.
- Todo licor de bebidas debe ser comprado por una tienda guiada y contratada por el Estado de Washington.

Licencia de Ocasión Especial



- La cerveza y el vino se debe de comprar al por menor o de un distribuidor de cerveza o de vino. Cervecerías, Vinerías y cervecerías y vinerías fuera del estado que sostienen una licencia de aprobación pueden donar el alcohol al portador de licencia de ocasión especial que son 501 (c) (3). organizaciones caritativas.
- Los fabricantes de alcohol y los importadores y las distribuidoras pueden proporcionar la publicidad, o dispensar de la cerveza o el vino en una exposición donde se prueba la cerveza o evento donde se premia. No pueden proporcionar dinero, mercancía, o servicios a los portadores de licencia de ocasión especial.
- Oficiales, directores, y/o portadores de acciones de la organización no pueden tener un interés en el fabricante, ingreso o distribuidor de alcohol.



Licencia de Ocasión Especial

Si el evento de ocasión especial se va a llevar acabo en donde la licencia de ocasión especial esta otorgada el evento especial se debe llevar acabo en un área aparte de las áreas disponibles al público, y el licor no se puede vender o servir en la misma area(s) que el evento de ocasión especial.

- El portador de licencia no puede cobrar por el licor comprado con la licencia de ocasión especial durante el evento, pero puede cobrar por el uso del salón, servicios, ect.
- El portador de la licencia debe de firmar la solicitud de ocasión especial dando permiso al portador de licencia especial de traer alcohol al local.
- Licencias de ocasión especial no serán otorgadas para esos locales en donde la fecha de la licencia de licor se vencerá al tiempo del evento.

Tabaco

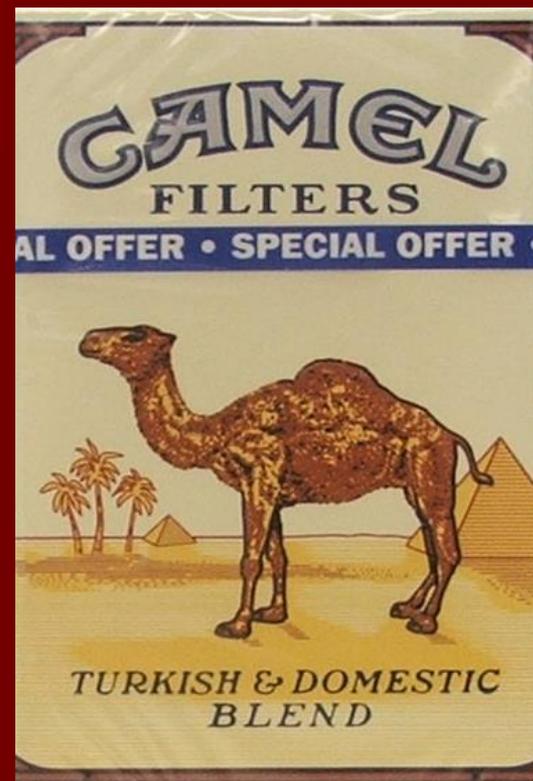
Reglas para vendedores de tabaco:

Otros Productos de Tabaco (OTP-ingles) incluye cigarrillos, masticar tabaco y cualquier otro producto que contiene tabaco pero no es un cigarrillo.

- Si usted no vende cigarrillos pero vende OTP usted debe de obtener la licencia de tabaco. Comuníquese con el Departamento de Ingresos del Estado de Washington para obtener la licencia.

- Debe de obtener la licencia de vendedor de tabaco. La licencia de tabaco también incluye la licencia de vender OTP.

[RCW 82.24.500](#) y [RCW 82.24.090](#)



Tabaco

Reglas para cigarrillos y vendedores de OTP:

- Todos los productos se deben comprar de un comerciante con licencia del Estado de Washington.
- Todas las facturas que demuestran compras de productos se deben guardar en el local con licencia por un mínimo de cinco años.
- Todos los cigarrillos en su local deben de tener en el paquete una estampilla de los impuesto del Estado de Washington.
- No venta de cigarrillos individuales. Esto no incluye cigarrillos los cuales están empacados y tienen la estampilla de los impuestos.

[RCW 82.26.080](#), [RCW 82.26.170](#), [RCW 70.155.040](#)

Tabaco

Esta son las Estampillas del Estado de Washington:



Tabaco

Ventas de cigarrillos por maquina:

- La maquina debe de estar localizada en una área en donde solamente personas de 18 anos o mas tengan acceso.
- La maquina debe de estar localizada 10 pies de cualquier entrada.
- Si vende cigarrillos por maquina, cada maquina debe de tener licencia.
- La maquina debe de portar un aviso para menores.

[RCW 70.155](#)

Ventas por Internet

El WSLCB no tiene una licencia para el Internet. Antes de vender por el Internet asegúrese que:

- Su licencia de licor le permite ventas fuera del local.
- Usted tiene el inventario necesario en su local.
- La venta de alcohol debe de ser de su local.
- Las ventas de alcohol deben de ser solamente a personas de 21 años o mas.



Ventas por Internet

El envío se puede aceptar solamente por personas mayores de 21 años de edad.

- Cada estado individual (U.S.) y país regula el envío de alcohol a sus fronteras. Para protegerse, revise con cada gobierno de jurisdicción al cual envíe para sus reglamentos.
- Usted puede enviar el alcohol en un recipiente marcado el cual indica que contiene alcohol.
- Busque un portador que acepte envíos de alcohol.

¡Fin!

Este es el final de su información de licencia. Si tiene preguntas adicionales o necesita más información, favor de llamar a su oficina local a los siguientes números. Preguntas se pueden contestar en el sitio de WSLCB por el Internet, enlistado abajo. Cada oficina esta disponible de Lunes a Viernes al horario indicado.

Please use the [attached form](#) and e-mail the completed form to:

EnfCustomerService@liq.wa.gov

Or mail the form to: WSLCB Enforcement
3000 Pacific AVE SE
Olympia WA 98504-3094